



## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Cartouche de gaz
- **Articolo numero:** 2400
- **Riferimento Scheda di dati di sicurezza Réf.** 2400 - IT - FDS n°009a
- **Numero CAS:**  
115-07-1
- **Numero CE:**  
204-062-1
- **Numero indice:**  
601-011-00-9
- **Numero di registrazione** 01-2119447103-50-XXXX
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**  
SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali  
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Ricarica per apparecchi a pressione di vapore GPL. Carburante per uso domestico, industriale e agricolo.
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
GUILBERT EXPRESS  
10 rue Henry Delbast  
77183 CROISSY-BEAUBOURG  
www.express-fds.fr
- **Informazioni fornite da:** info@express.fr
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
+33/825 800 251  
Istituto Superiore di Sanità (ISS)  
+390649906140

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Flam. Gas 1A H220 Gas altamente infiammabile.  
Press. Gas (Comp.) H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**  
  
GHS02 GHS04
- **Avvertenza Pericolo**
- **Indicazioni di pericolo**  
H220 Gas altamente infiammabile.  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

**Denominazione commerciale:** Cartouche de gaz

(Segue da pagina 1)

- P210 *Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.*
- P377 *In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.*
- P381 *In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.*
- P410+P403 *Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.*

**· Ulteriori dati:**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.  
Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare.

**· 2.3 Altri pericoli****· Risultati della valutazione PBT e vPvB****· PBT:** Non applicabile**· vPvB:** Non applicabile**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****· 3.1 Sostanze****· Numero CAS**

115-07-1 propilene

**· Numero/i di identificazione****· Numero CE:** 204-062-1**· Numero indice:** 601-011-00-9**· Descrizione:** Miscela: composta dalle seguenti sostanze.**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****· Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**· Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.**· Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.**· Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.**· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****· 5.1 Mezzi di estinzione****· Mezzi di estinzione idonei:**

CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**· Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.**· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****· Mezzi protettivi specifici:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Indossare il respiratore.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

**Denominazione commerciale:** Cartouche de gaz

(Segue da pagina 2)

- **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** Temperatura di stoccaggio: temperatura ambiente
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

#### · **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### **115-07-1 propilene**

TWA	Valore a lungo termine: 861 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
A4	

#### **74-98-6 propano**

TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
-----	----------------------------------

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Protezione respiratoria** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Protezione delle mani**  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Protezione degli occhi/del volto** Non necessario
- **Tuta protettiva:** Indumenti da lavoro protettivi (EN-1149)

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

Denominazione commerciale: *Cartouche de gaz*

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· <b>Indicazioni generali</b>	
· <b>Stato fisico</b>	Gassoso
· <b>Colore:</b>	Incolore
· <b>Odore:</b>	Simile all'olio minerale
· <b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	-185,2 °C
· <b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	-47 °C
· <b>Infiammabilità</b>	Non definito
· <b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
· <b>Inferiore:</b>	2 Vol %
· <b>Superiore:</b>	11,1 Vol %
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	-108 °C
· <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	455 °C
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito
· <b>ph</b>	Non definito
· <b>Solubilità</b>	
· <b>acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	10,5 hPa
· <b>Densità e/o densità relativa</b>	
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,52 g/cm <sup>3</sup>

· **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

· <b>Aspetto:</b>	
· <b>Forma:</b>	Gassoso
· <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
· <b>Temperatura di accensione:</b>	Non definito
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
· <b>Solventi organici:</b>	1,0 %
· <b>VOC (CE)</b>	0,00 %

#### · Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· <b>Esplosivi</b>	non applicabile
· <b>Gas infiammabili</b>	Gas altamente infiammabile.
· <b>Aerosol</b>	non applicabile
· <b>Gas comburenti</b>	non applicabile
· <b>Gas sotto pressione</b>	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
· <b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
· <b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
· <b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
· <b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Perossidi organici</b>	non applicabile
· <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
· <b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

IT

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

Denominazione commerciale: *Cartouche de gaz*

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare**  
Il calore  
Evitare le temperature sopra i 50°C
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**
- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** La sostanza non è contenuta

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile
- **vPvB:** Non applicabile
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Generalmente non pericoloso

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

Denominazione commerciale: *Cartouche de gaz*

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**· **14.1 Numero ONU o numero ID**· **ADR, IMDG, IATA** UN1077· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**· **ADR** 1077 PROPYLENE  
· **IMDG, IATA** PROPYLENE· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR**· **Classe** 2.1 2F Gas  
· **Etichetta** 2.1· **IMDG, IATA**· **Class** 2.1 Gas  
· **Label** 2.1· **14.4 Gruppo d'imballaggio**· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile· **14.5 Pericoli per l'ambiente**· **Marine pollutant:** No· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile· **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):** -· **Numero EMS:** F-D,S-U· **Stowage Category** E· **Stowage Code** SW2 Clear of living quarters.· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa  
conformemente agli atti dell'IMO**Non applicabile· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**· **ADR**· **Quantità limitate (LQ)** 0· **Quantità esenti (EQ)** Codice: E0Vietato al trasporto in quantità esente· **Categoria di trasporto** 2· **Codice di restrizione in galleria** B/D

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-  
Regolamento (UE) 2020/878

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

**Denominazione commerciale:** Cartouche de gaz

(Segue da pagina 6)

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| · <b>IMDG</b>                     |  |
| · <b>Limited quantities (LQ)</b>  | 120 ml   |
| · <b>Excepted quantities (EQ)</b> | Code: E0<br>Not permitted as Excepted Quantity |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | UN 1077 PROPYLENE, 2.1                         |

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
  - **Direttiva 2012/18/UE**
  - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta
  - **Categoria Seveso P2** GAS INFIAMMABILI
  - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 10 t
  - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 50 t
  - **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
La sostanza non è contenuta
  - **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
  - **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**  
La sostanza non è contenuta
  - **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE** La sostanza non è contenuta
  - **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe** La sostanza non è contenuta
  - **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**  
La sostanza non è contenuta
  - **Disposizioni nazionali:**
  - **Istruzione tecnica aria:**
- | Classe | quota in % |
|--------|------------|
| NC     | 1,0        |
- **Classe di pericolosità per le acque:** Generalmente non pericoloso.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Data della versione precedente:** 11.01.2021
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 31-**  
**Regolamento (UE) 2020/878**

Stampato il: 10.12.2025

Numero versione 6

Revisione: 10.12.2025

**Denominazione commerciale: Cartouche de gaz**

*Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A*  
*Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso*

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

(Segue da pagina 7)

IT